

MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 192 (XXXVI) — Nr. 677

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 15 iulie 2024

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
789. — Hotărâre privind aprobarea Programului statistic național anual 2024	2
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
4.620. — Ordin al ministrului educației privind aprobarea Metodologiei de recunoaștere și echivalare a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care școlarizează în baza unui curriculum al altui stat, pe teritoriul României, activități de învățământ preuniversitar	3–5
5.518. — Ordin al ministrului educației privind aprobarea Metodologiei-cadru de acordare a burselor.....	6–12
ACTE ALE AUTORITĂȚII DE SUPRAVEGHERE FINANCIARĂ	
9. — Regulament pentru modificarea și completarea Regulamentului Autorității de Supraveghere Financiară nr. 16/2014 privind veniturile Autorității de Supraveghere Financiară	13–16

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL EDUCAȚIEI

ORDIN

privind aprobarea Metodologiei de recunoaștere și echivalare a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care școlarizează în baza unui curriculum al altui stat, pe teritoriul României, activități de învățământ preuniversitar

În temeiul art. 115 alin. (2) lit. q) din Legea învățământului preuniversitar nr. 198/2023, cu modificările și completările ulterioare, în conformitate cu Legea nr. 200/2004 privind recunoașterea diplomelor și calificărilor profesionale pentru profesiile reglementate din România, cu modificările și completările ulterioare, în baza Legii nr. 172/1998 privind ratificarea Convenției cu privire la recunoașterea atestatelor obținute în învățământul superior în statele din regiunea Europei, adoptată la Lisabona la 11 aprilie 1997, având în vedere Recomandarea Consiliului din 26 noiembrie 2018 privind promovarea recunoașterii reciproce automate a calificărilor dobândite în cadrul învățământului superior și a celor dobândite ca urmare a absolvirii unui ciclu secundar superior de învățământ și formare, precum și a rezultatelor perioadelor de învățare petrecute în străinătate (2018/C 444/01), în baza Legii nr. 164/2021 privind acceptarea Convenției globale pentru recunoașterea calificărilor din învățământul superior, adoptată la Paris la 25 noiembrie 2019, având în vedere Recomandarea (UE) 2023/2.611 a Comisiei din 15 noiembrie 2023 privind recunoașterea calificărilor resortisanților țărilor terțe, în baza Ordinului ministrului educației și cercetării nr. 4.241/2020 privind luarea unor măsuri pentru eficientizarea serviciilor furnizate de Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, în baza Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 194/2002 privind regimul străinilor în România, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul Ordonanței Guvernului nr. 44/2004 privind integrarea socială a străinilor care au dobândit o formă de protecție internațională sau un drept de ședere în România, precum și a cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și a cetățenilor Confederației Elvețiene, aprobată cu modificări prin Legea nr. 185/2004, cu modificările și completările ulterioare, în baza Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 102/2005 privind libera circulație pe teritoriul României a cetățenilor statelor membre ale Uniunii Europene, Spațiului Economic European și a cetățenilor Confederației Elvețiene, republicată, cu modificările și completările ulterioare, în baza Legii nr. 122/2006 privind azilul în România, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul Ordinului ministrului educației nr. 5.856/2021 privind aprobarea Procedurilor de înscriere a organizațiilor furnizoare de educație, care organizează și desfășoară, pe teritoriul României, activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, în Registrul special al organizațiilor furnizoare de educație care organizează și desfășoară, pe teritoriul României, activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară și de recunoaștere a studiilor efectuate de elevii școlarizați în cadrul acestor unități de învățământ, precum și pentru aprobarea unor formulare, în temeiul Hotărârii Guvernului nr. 369/2021 privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației, cu modificările și completările ulterioare,

ministrul educației emite prezentul ordin.

Art. 1. — Se aprobă Metodologia de recunoaștere și echivalare a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care școlarizează în baza unui curriculum al altui stat, pe teritoriul României, activități de învățământ preuniversitar, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — La data intrării în vigoare a prezentului ordin se abrogă Ordinul ministrului educației naționale nr. 3.630/2018 privind aprobarea Metodologiei de recunoaștere și echivalare

a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 434 din 22 mai 2018, cu modificările ulterioare.

Art. 3. — Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, unitățile de învățământ preuniversitar, instituțiile de învățământ superior, inspectoratele școlare județene și Inspectoratul Școlar al Municipiului București duc la îndeplinire prevederile prezentului ordin.

Art. 4. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul educației,
Ligia Deca

București, 6 iunie 2024.
Nr. 4.620.

METODOLOGIE**de recunoaștere și echivalare a actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care școlarizează în baza unui curriculum al altui stat, pe teritoriul României, activități de învățământ preuniversitar**

Art. 1. — (1) Prezenta metodologie reglementează recunoașterea și echivalarea actelor de studii de nivel preuniversitar obținute în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație care școlarizează în baza unui curriculum al altui stat, pe teritoriul României, activități de învățământ preuniversitar.

(2) Procedura de recunoaștere și echivalare presupune evaluarea și stabilirea nivelului și/sau a domeniului și/sau a specializării corespunzătoare actului de studii obținut în străinătate prin raportare la sistemul românesc de învățământ, care se poate finaliza cu eliberarea unui document de recunoaștere sau echivalare.

Art. 2. — Prezenta metodologie se aplică actelor de studii de nivel preuniversitar care atestă finalizarea studiilor la instituții de învățământ acreditate din străinătate și la organizații furnizoare de educație înscrise în Registrul special al organizațiilor furnizoare de educație care organizează și desfășoară, pe teritoriul României, activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară.

Art. 3. — Recunoașterea și echivalarea se aplică următoarelor categorii de cetățeni:

a) cetățeni români, cetățeni ai statelor membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană, cetățeni din state terțe care beneficiază de egalitate de tratament cu cetățenii români și persoane care beneficiază de o formă de protecție internațională pe teritoriul României, conform legii, în ceea ce privește accesul la educație, formare profesională și piața muncii;

b) cetățeni din state terțe, numai în vederea accesului pe piața forței de muncă din România.

Art. 4. — (1) În vederea continuării studiilor în România, pentru cetățenii menționați la art. 3 lit. a), Centrul Național de Recunoaștere și Echivalare a Diplomelor, denumit în continuare *C.N.R.E.D.*, recunoaște și/sau echivalează automat actele de studii din străinătate.

(2) În vederea accesului pe piața forței de muncă din România, pentru cetățenii menționați la art. 3, *C.N.R.E.D.* recunoaște și echivalează actele de studii din străinătate.

(3) În scopul obținerii dreptului de liberă practică pentru exercitarea unei profesii reglementate în România, *C.N.R.E.D.* recunoaște atât actele de studii obținute în state terțe de cetățenii europeni și de celelalte categorii de cetățeni prevăzute în actele normative de reglementare a profesiei, cât și diplomele obținute în statele membre ale Uniunii Europene, ale Spațiului Economic European și din Confederația Elvețiană care dau acces la profesii reglementate, atunci când actele de reglementare a profesiei nu dispun altfel.

(4) În scopul obținerii dreptului de liberă practică în România pentru exercitarea profesiei reglementate sectorial de asistent medical generalist de către cetățenii europeni care au studiat într-un stat terț și de celelalte categorii de cetățeni prevăzute în actele normative de reglementare a profesiei, *C.N.R.E.D.* transmite decizia de echivalare și recunoaștere autorității competente pentru respectiva profesie, în vederea verificării îndeplinirii celorlalte condiții obligatorii privind exercitarea profesiei. După comunicarea de către autoritatea competentă a îndeplinirii tuturor celorlalte condiții obligatorii privind exercitarea profesiei, *C.N.R.E.D.* emite documentul de recunoaștere a studiilor.

Art. 5. — (1) În procedura de evaluare a actelor de studii, *C.N.R.E.D.* are în vedere:

a) apartenența actului de studii la categoria actelor de studii naționale, eliberate în sistemul de învățământ preuniversitar din statul de origine;

b) statutul instituției emitente în statul de origine;

c) dreptul la continuarea studiilor în statul de origine, conferit de actul de studii;

d) nivelul calificării corespunzător actului de studii, raportat la Cadrul european al calificărilor, la Clasificarea internațională standard a educației (ISCED) și la alte cadre internaționale de calificare;

e) domeniul de studii și/sau programul de studii, curriculumul/volumul de muncă/rezultatele învățării, forma de învățământ, dacă este cazul;

f) durata studiilor.

(2) Recunoașterea sau echivalarea actelor de studii care fac obiectul unor tratate internaționale se realizează în conformitate cu prevederile acestora.

(3) În procedura de evaluare, *C.N.R.E.D.* poate lua în considerare deciziile anterioare pronunțate în cazuri similare.

Art. 6. — Prezentarea documentului de recunoaștere sau echivalare emis de către *C.N.R.E.D.* nu limitează dreptul unei instituții de învățământ superior din România de a aplica, în baza autonomiei universitare, și alte condiții specifice privind admiterea la studii universitare, inclusiv în ceea ce privește notele obținute, filiera, specializarea.

Art. 7. — (1) Actele de studii se recunosc și/sau se echivalează dacă sunt îndeplinite următoarele condiții cumulative:

a) instituția de învățământ care a eliberat actul de studii este acreditată în statul de origine;

b) domeniul și/sau specializarea, curriculumul/volumul de muncă/rezultatele învățării corespund cu cele din sistemul românesc de învățământ preuniversitar;

c) actul de studii aparține categoriei actelor de studii naționale recunoscute, eliberate în sistemul de învățământ preuniversitar din statul de origine;

d) nivelul calificării corespunzător actului de studii este similar cu cel din sistemul românesc de învățământ preuniversitar;

e) dreptul la continuarea studiilor în statul de origine, conferit de actul de studii.

(2) În urma evaluării, dacă sunt îndeplinite condițiile menționate la alin. (1) și art. 9, *C.N.R.E.D.* emite un document de recunoaștere sau echivalare a studiilor sau, după caz, un document provizoriu.

(3) În cazul în care evaluarea elementelor menționate la alin. (1) lit. b) și d) evidențiază diferențe substanțiale prin raportare la sistemul românesc de învățământ preuniversitar, *C.N.R.E.D.* poate echivala sau recunoaște actele de studii prin aplicarea de măsuri compensatorii, respectiv susținerea de examene de diferență și/sau efectuarea de stagii de practică în cadrul unor programe de studii acreditate în România.

(4) *C.N.R.E.D.* poate dispune recunoașterea cu diploma de bacalaureat a actelor de studii din străinătate care permit accesul numai la anumite programe de studii în țara de origine, în vederea înscrierii la programe de studii similare în România sau la alte programe de studii în baza criteriilor stabilite de o instituție de învățământ.

(5) *C.N.R.E.D.* poate recunoaște doar nivelul actelor de studii obținute în străinătate în condițiile în care domeniul și/sau specializarea menționate la alin. (1) lit. b) nu pot fi stabilite raportat la sistemul românesc. În cazul profesiilor reglementate, recunoașterea nivelului de studii nu conferă dreptul de exercitare a respectivei profesii reglementate.

(6) *C.N.R.E.D.* poate dispune soluția de nerecunoaștere în cazul în care nu sunt îndeplinite condițiile de la alin. (1), precum și în alte situații, cu respectarea legislației naționale și a bunelor practici și recomandări internaționale.

Art. 8. — În cazul în care unitățile de învățământ preuniversitar din sistemul național de învățământ emit o diplomă de bacalaureat din România și o diplomă de

bacalaureat din altă țară pentru același program de studii, aceasta nu este supusă procesului de recunoaștere sau echivalare și este recunoscută de drept pe teritoriul României.

Art. 9. — (1) Dosarul pentru recunoașterea sau echivalarea actelor de studii obținute de către categoriile de cetățeni prevăzute la art. 3 lit. a), care solicită continuarea studiilor în România și/sau accesul pe piața forței de muncă din România, cuprinde următoarele documente:

- a) cerere;
- b) actul de identitate și dovada schimbării numelui titularului (dacă este cazul);
- c) actul de studii;
- d) în cazul actelor de studii de nivel profesional sau postliceal, documente care să precizeze durata studiilor, competențele dobândite, denumirea și descrierea cursurilor absolvite;
- e) dovada taxei de evaluare, conform normelor legale în vigoare;
- f) alte documente, dacă este cazul.

(2) Pentru cetățenii prevăzuți la art. 3 lit. b) care solicită accesul pe piața forței de muncă din România, dosarul cuprinde următoarele documente:

- a) cerere;
- b) actul de identitate și dovada schimbării numelui (dacă este cazul);
- c) actul de studii;
- d) dovada achitării taxei de evaluare, conform normelor legale în vigoare;
- e) adresă din partea instituției organizatoare a programului de formare profesională;
- f) alte documente, dacă este cazul.

(3) Actele solicitate în procedura de recunoaștere se depun, în copie, pentru documentele emise în limbile română, engleză, franceză, spaniolă și italiană. Pentru celelalte limbi străine, actele se depun în copie și traducere legalizată în limba română, în copie. În cazul unor îndoieli justificate, C.N.R.E.D. poate solicita prezentarea de către titular a actelor de studii și/sau a traducerii legalizate, în original.

(4) Actele de studii supuse recunoașterii și echivalării sunt autentificate cu apostila de la Haga pentru statele care sunt părți ale Convenției din 5 octombrie 1961 cu privire la suprimarea cerinței supralegalizării actelor oficiale străine, iar pentru celelalte state actele de studii sunt supralegalizate sau însoțite de adeverința de autenticitate emisă de către autoritățile competente din țara de proveniență. Scutirea de apostilare sau supralegalizare este permisă în temeiul legii pentru persoanele care beneficiază de o formă de protecție internațională pe teritoriul României, în conformitate cu prevederile unui tratat internațional la care România este parte, sau atunci când actele de studii pot fi verificate în baze de date online ale instituțiilor emittente sau ale autorităților din statul de origine.

(5) În situația în care C.N.R.E.D. constată existența oricăror suspiciuni privind autenticitatea actelor de studii, informează, în scris, Direcția generală juridică și control din cadrul Ministerului Educației (M.E.) în vederea înaintării sesizării către autoritățile abilitate, procedura de recunoaștere și echivalare fiind suspendată până la finalizarea cercetărilor de către organele abilitate. Sesizarea Direcției generale juridice și control se realizează și în cazul în care C.N.R.E.D. este informat cu privire la existența unui document de recunoaștere care nu a fost emis de către C.N.R.E.D.

- (6) Dosarele se depun:
- a) online, prin Punctul de contact unic electronic (PCUe);
 - b) prin intermediul unităților de învățământ preuniversitar, instituțiilor de învățământ superior, inspectoratelor școlare județene sau al Inspectoratului Școlar al Municipiului București;
 - c) la Registratura Ministerului Educației sau prin intermediul serviciilor poștale.

Art. 10. — (1) Durata de soluționare a dosarelor este de 30 de zile lucrătoare de la data înregistrării dosarului complet la C.N.R.E.D., cu posibilitatea de prelungire în cazuri justificate.

(2) În cazul în care C.N.R.E.D. constată că dosarul este incomplet, informează solicitantul cu privire la completarea dosarului în termen de 3 (trei) luni de la data primirii înștiințării.

(3) În cazul în care solicitantul nu completează dosarul în termenul menționat la alin. (2), C.N.R.E.D. clasează dosarul, urmând ca reluarea procedurii să se facă în baza depunerii unui nou dosar.

Art. 11. — (1) Decizia C.N.R.E.D. poate fi contestată o singură dată, în termen de 30 de zile lucrătoare de la comunicare, printr-o cerere motivată.

(2) Contestațiile sunt evaluate în termen de 60 de zile lucrătoare, cu posibilitatea prelungirii justificate a acestuia.

Art. 12. — (1) Documentul de recunoaștere sau echivalare a studiilor se eliberează astfel:

- a) titularului sau unei rude de gradul I sau II;
- b) unei persoane împuternicite prin procură notarială. În cazul în care procura notarială a fost întocmită pe teritoriul altui stat, se prezintă și o traducere legalizată în limba română. Procura trebuie să conțină apostila de la Haga sau supralegalizarea de autoritățile competente ale statului pe al cărui teritoriu a fost întocmită, cu excepția statelor cu care România a încheiat tratate sau convenții bilaterale în acest sens;
- c) reprezentantului angajatorului sau instituției de învățământ din România;
- d) prin servicii de curierat sau poștale, cu excepția atestatelor de recunoaștere sau echivalare emise până la data de 12 martie 2015;
- e) în format digital, cu semnătură electronică, pentru dosarele depuse online prin PCUe.

(2) Instituțiile de învățământ preuniversitar și superior, angajatorii și alți beneficiari pot solicita titularului, în momentul utilizării documentului de recunoaștere sau echivalare, actele care au stat la baza emiterii acestuia și în altă formă decât cea stabilită în prezenta metodologie (original, copie simplă sau legalizată, traducere autorizată și/sau legalizată etc.).

(3) În cazul pierderii, distrugerii sau deteriorării documentului de recunoaștere sau echivalare, C.N.R.E.D. eliberează, la cerere, un duplicat al acestuia. Pentru eliberarea duplicatului, solicitantul adresează, în scris, o cerere însoțită de următoarele documente:

- a) copia actului de studii care a fost recunoscut sau echivalat;
- b) copia actului de identitate;
- c) dovada achitării taxei, conform normelor legale în vigoare;
- d) declarație pe propria răspundere cu privire la încadrarea în una dintre situațiile menționate mai sus.

Art. 13. — (1) Recunoașterea studiilor pentru solicitanții de azil și/sau beneficiarii unei forme de protecție internațională în România se realizează în conformitate cu prevederile prezentei metodologii și ale normelor legale naționale și internaționale cu privire la aceste categorii de persoane.

(2) Persoanele care beneficiază de protecție internațională pe teritoriul României și care nu pot face dovada actelor de studii sau a calificărilor obținute pot aplica pentru pașaportul european al calificărilor pentru refugiați, care se eliberează în limba engleză sub egida Consiliului European.

(3) Pașaportul european al calificărilor pentru refugiați este un document standardizat la nivel european, cu o valabilitate de 5 ani, nu constituie un act oficial de recunoaștere și are caracter de recomandare.

(4) În baza pașaportului european al calificărilor pentru refugiați, C.N.R.E.D. poate emite o recomandare pentru accesul la studii și la piața forței de muncă pe teritoriul României.

(5) C.N.R.E.D. nu percepe taxe de recunoaștere pentru persoanele care beneficiază de o formă de protecție pe teritoriul României.